



AN tAONTAS EORPACH

PARLAIMINT NA hEORPA

AN CHOMHAIRLE

An Bhruiséil, 11 Meán Fómhair 2025
(OR. en)

2025/0084 (COD)

PE-CONS 35/25

COH 139
SOC 529
ENER 371
ENV 712
CADREFIN 87
CODEC 1025

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE
lena leasaítear Rialacháin (AE) 2021/1058 agus (AE) 2021/1056 a mhéid a
bhaineann le bearta sonracha chun aghaidh a thabhairt ar dhúshláin
straitéiseacha i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma

RIALACHÁN (AE) 2025/...
Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an ...

lena leasaítear Rialacháin (AE) 2021/1058 agus (AE) 2021/1056
a mhéid a bhaineann le bearta sonracha chun aghaidh a thabhairt ar dhúshláin straitéiseacha
i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagail 175, 177, 178 agus 322 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún²,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach³,

¹ IO C, C/2025/3197, 2.7.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/3197/oj>.

² IO C, C/2025/3474, 16.7.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/3474/oj>.

³ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 10 Meán Fómhair 2025 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le blianta beaga anuas, tá a lorg fágtha ag an éiginnteacht mhór sa dinimic gheopholaitiúil, rud a éilíodh athmheastóireacht bhunúsach ar uathriail straitéiseach agus athléimneacht an Aontais agus coimirciú na bprionsabal daonlathach agus an smachta reachta, in éineacht leis na dúshláin a eascraíonn as an aistriú glas, as an aistriú sóisialta agus as an aistriú teicneolaíochta. Leis na haistrithe comhuaineacha sin, léirítear an géarghá leis an mbearna nuálaíochta a dhúnadh, dlús a chur le hiarrachtaí dícharbónaithe chun iomaíochas eacnamaíoch a dhaingniú agus chun spleáchais sheachtracha a laghdú, trí shlabhraí soláthair a éagsúlú, trí uas-scálú a dhéanamh ar fhuinneamh glas a tháirgtear ar bhonn intíre, agus trí infheistíocht a dhéanamh in earnálacha criticiúla.
- (2) Mar phríomhionstraim infheistíochta an Aontais laistigh den chreat airgeadais ilbhliantúil, spreagtar leis an mbeartas comhtháthaithe infheistíochtaí spriocdhírthe a rannchuidíonn le comhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach, mar a leagtar amach in Airteagal 3(3) den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE) agus in Airteagal 174 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), agus an tráth céanna tugtar aghaidh ar dhúshláin atá ag teacht chun cinn leis. Thairis sin, tá an t-athbhreithniú meántearma bunaithe ar phrionsabal na comhpháirtíochta agus ar phrionsabal an rialachais il-leibhéil chun cur chuige éifeachtach, réigiúnach agus dírithe ar an saoránach a áirithiú i leith chur chun feidhme beartais comhtháthaithe. Dá bhrí sin, ba cheart aon ath-leithdháileadh faoin athbhreithniú meántearma a dhéanamh i gcomhréir leis an gcód iompair Eorpach maidir le comhpháirtíocht⁴.

⁴ Rialachán Tarmligthe (AE) Uimh. 240/2014 ón gCoimisiún an 7 Eanáir 2014 maidir leis an gCód Iompair Eorpach maidir le Comhpháirtíocht faoi chuimsiú Chistí Struchtúracha agus Infheistíochta na hEorpa (IO L 74, 14.3.2014, lch. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2014/240/oj).

- (3) Leis an gcreat dlíthiúil do na cláir beartais comhtháthaithe, foráiltear maidir le hathbhreithniú meántearma in 2025, rud a chuireann deis thráthúil agus uathúil ar fáil chun cláir a athdhíriú ar aghaidh a thabhairt ar dhúshláin nua agus ar dheiseanna nua, chun dlús a chur lena gcur chun feidhme agus chun a n-éifeachtacht a mhéadú chun freagairt ar thosaíochtaí nua agus seantosaíochtaí an Aontais araon, gan dochar do ghníomhartha dlí eile de chuid an Aontais ná don chéad chreat airgeadais ilbhliantúil eile.
- (4) I bhfianaise a thábhachtaí atá coinníollacha cumasúcháin cothrománacha is infheidhme maidir le gach cuspóir sonrach agus na critéir is gá chun measúnú a dhéanamh ar bhaint amach na gcuspoirí sin, de réir bhrí Airteagal 15(1), an dara fomhír, de Rialachán (AE) 2021/1060 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁵ agus Iarscríbhinn III a ghabhann leis maidir le húsáid éifeachtach agus éifeachtúil na tacaíochta foriomláine ón Aontas a dheonaítear leis na Cistí sin, agus i bhfianaise an ghá atá le héifeacht phraiticiúil na gCistí sin de chuid an Aontais a áirithiú, níor cheart na méideanna a sháraíonn an méid solúbthachta dá dtagraítear in Airteagal 86(1), an dara fomhír, den Rialachán sin, a chomhfhreagraíonn do na cuspóirí sonracha atá faoi réir measúnú diúltach ón gCoimisiún ar bhonn chur i bhfeidhm na gcoinníollacha cumasúcháin cothrománacha, a bheith faoi réir leasú ar chlár ná aistriú ar bhonn na dtosaíochtaí nua agus na solúbthachta nua dá bhforáiltear sna forálacha leasaitheacha a leagtar amach sa Rialachán seo. Is dreasacht riachtanach é beart comhréireach den sórt sin lena mbeartaítear a áirithiú go leanfaidh dlí agus cleachtais na mBallstát de na coinníollacha cumasúcháin cothrománacha a chomhlíonadh agus go gcomhlíonfaidh an caiteachas a chumhdaítear leis na Cistí de chuid an Aontais cuspóirí an Aontais.

⁵ Rialachán (AE) 2021/1060 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 lena leagtar síos forálacha coiteanna maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, Ciste Sóisialta na hEorpa Plus, an Ciste Comhtháthaithe, an Ciste um Aistriú Cóir agus an Ciste Eorpach Muirí, Iascaigh agus Dobharshaothraithe agus rialacha airgeadais maidir leis na cistí sin agus maidir leis an gCiste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht, an Ciste Slándála Inmheánaí agus an Ionstraim le haghaidh Tacaíocht Airgeadais don Bhainistiú Teorainneacha agus don Bheartas Víosáí (IO L 231, 30.6.2021, lch. 159, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1060/oj>).

Ós rud é go bhfuil Rialachán (AE, Euratom) 2020/2092 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶ á chur i bhfeidhm go cothrománach, ba cheart feidhm a bheith ag an gceanglas céanna maidir leis na méideanna a chomhfhreagraíonn do ghealltanais arna gcur ar fionraí le bearta arna nglacadh ar bhonn an Rialacháin sin. Méideanna laistigh den mhéid solúbthachta dá dtagraítear in Airteagal 86(1), an dara fomhír, de Rialachán (AE) 2021/1060 agus a chomhfhreagraíonn do na cuspóirí sonracha atá faoi réir measúnú diúltach ón gCoimisiún ar bhonn chur i bhfeidhm na gcoinníollacha cumasúcháin cothrománacha, is féidir leo a bheith faoi réir leasú ar chlár nó aistriú ar bhonn tosaíochtaí nua, ar choinníoll go gcomhlíonann na tosaíochtaí nua sin na cuspóirí arna saothrú leis na coinníollacha cumasúcháin cothrománacha.

- (5) Sa teachtaireacht uaidh an 29 Eanáir 2025 dar teideal ‘Compás Iomaíochais don Aontas Eorpach’ agus sa teachtaireacht uaidh an 26 Feabhra 2025 dar teideal ‘An Comhaontú maidir le Tionsclaíocht Ghlan: Treochlár comhpháirteach don iomaíochas agus don dícharbónú’ agus sa Phlean Gníomhaíochta um Praghsanna Fuinnimh Inacmhainne a ghabhann léi, chuir an Coimisiún conair nithiúil i láthair chun go mbeidh an Eoraip in ann a hiomaíochas a fháil ar ais agus rathúnas inbhuanaithe a dhaingniú. Le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa (CFRE) agus leis an gCiste Comhtháthaithe, a bunaíodh le Rialachán (AE) 2021/1058 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷, tacaítear cheana le hinfheistíochtaí chun cuspóirí aeráide mar a leagtar síos i Rialachán (AE) 2021/1060 a bhaint amach. Mar sin féin, ba cheart do na Ballstáit dlús a chur lena n-iarrachtaí chun a áirithiú gur spreagadh don fhás é an dícharbónú le haghaidh thionscail na hEorpa agus rathúnas mhuintir na hEorpa, *inter alia*, trí thacaíocht don teicneolaíocht ghlan agus don aistriú chuig fuinneamh glan a uas-scálú, trí infheistíocht a dhéanamh i dtionscadail bonneagair fuinnimh lenar féidir fíor-Aontas Fuinnimh a áirithiú, agus trí thacú le dícharbónú próiseas táirgeachta agus táirgí.

⁶ Rialachán (AE, Euratom) 2020/2092 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Nollaig 2020 maidir le córas ginearálta coinníollachta chun buiséad an Aontais a chosaint (IO L 433 I, 22.12.2020, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2092/oj>).

⁷ Rialachán (AE) 2021/1058 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa agus an Ciste Comhtháthaithe (IO L 231, 30.6.2021, lch. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1058/oj>).

- (6) I bhfianaise na héagobhsaíochta geopholaitiúla nach bhfacthas a leithéid riamh agus an ghá atá leis an Aontas a chosaint féin agus a ullmhacht shibhialta féin a áirithiú, ba cheart cistiú beartais comhtháthaithe a shlógadh go pras chun tacú go díreach le hinfheistíochtaí i gcumais chosanta agus sa tslándáil shibhialta. Is gá, dá bhrí sin, cuspóirí sonracha nua a chruthú le haghaidh tacaíocht ó CFRE agus ón gCiste Comhtháthaithe chun acmhainneachtaí tionsclaíocha in earnáil na cosanta a mhaoiniú agus chun infheistíochtaí i mbonneagar athléimneach cosanta nó dé-úsáide a cheadú, lena n-áirítear d'fhonn soghluaisteacht mhíleata a chothú agus ullmhacht shibhialta a fheabhsú lena n-áirítear an chibearshlándáil agus an tslándáil shibhialta nach gá go bhfuil baint acu leis an tsoghluaisteacht, i gcomhréir le raon feidhme na gcistí sin agus leis an bprionsabal ‘gan dochar suntasach a dhéanamh’ agus i gcomhar leis na húdaráis réigiúnacha agus áitiúla. Ina theannta sin, ba cheart a bheith in ann tacú leis an ullmhacht shibhialta mar chuid de straitéisí forbartha críochaí agus áitiúla. Na hacmhainneachtaí tionsclaíocha chun cumais chosanta a chothú, ba cheart baint a bheith acu le forbairt teicneolaíochta agus le táirgeadh táirgí a bhaineann le cosaint agus táirgeadh táirgí eile chun críoch cosanta, mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) 2025/1106 ón gComhairle⁸, go háirithe iad siúd dá dtagraítear in Airteagal 1 den Rialachán sin. Moltar do na Ballstáit úsáid a bhaint as an bhféidearthacht dá bhforáiltear sa chreat dlíthiúil atá ann faoi láthair acmhainní a leithdháiltear orthu faoi bhainistíocht chomhroinnte a aistriú go deonach chuig cláir a bhainistítear go díreach agus a bhfuil cuspóirí cosanta agus slándála acu. Sa chomhthéacs sin, le haistrithe chuig an imchlúdach soghluaisteachta míleata faoin tSaoráid um Chónascadh na hEorpa (SCE), d’áiríteofaí idirghabhálacha comhordaithe feadh na gconairí soghluaisteachta míleata dá dtagraítear i bPáipéar Bán Comhpháirteach ón Ardionadaí do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála agus ón gCoimisiún an 19 Márta 2025 maidir le hUllmhacht Cosanta na hEorpa 2030. Agus tacaíocht á tabhairt do na hinfheistíochtaí sin, tá na Ballstáit le breithniú a dhéanamh, i gcás inarb infheidhme, ar na critéir incháilitheachta a leagtar amach in Airteagal 9 de Rialachán (AE) 2021/697 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁹, ar na rialacha incháilitheachta a leagtar amach in Airteagal 16 de Rialachán (AE) 2025/1106, nó ar fhorálacha ábhartha na glár Eorpach um thionscal cosanta. Ba cheart tosaíocht a thabhairt d’infheistíochtaí i mbonneagar dé-úsáide agus in acmhainneachtaí dé-úsáide.

⁸ Rialachán (AE) 2025/1106 ón gComhairle an 27 Bealtaine 2025 lena mbunaítear an Ionstraim um Ghníomhaíocht Slándála don Eoraip (SAFE) trí Atreisiú an Tionscail Cosanta Eorpaigh (IO L 2025/1106, 28.5.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1106/oj>).

⁹ Rialachán (AE) 2021/697 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2021 lena mbunaítear an Ciste Eorpach Cosanta agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) 2018/1092 (IO L 170, 12.5.2021, lch. 149, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/697/oj>).

- (7) Ba cheart aird ar leith agus tacaíocht eisceachtúil a dhíriú ar réigiúin teorann thoir an Aontais atá in aice leis an Rúis, leis an mBealarúis agus leis an Úcráin, i bhfianaise na ndúshlán slándála uathúil atá rompu agus a dtábhachta geopholaitiúla. Tá na réigiúin sin neamhchosanta go háirithe ar bhagairtí seachtracha, lena n-áirítear ionsaithe hibrídeacha. Tá sé bunriachtanach cumais chosanta áitiúla agus athléimneacht an phobail a neartú sna réigiúin sin, ní hamháin chun ionsaithe a d'fhéadfadh a bheith ann a dhíspreagadh agus slándáil na hEorpa a chosaint, ach freisin chun tacú leis an bhforbairt réigiúnach, comhtháthú sóisialta a chur chun cinn, fostaíocht a chruthú, agus dálaí maireachtála a fheabhsú.
- (8) Agus acmhainní an bheartais chomhtháthaithe atá dírithe ar chuspóirí a bhaineann leis an gcosaint á leithdháileadh agus á gcur chun feidhme, ba cheart do na Ballstáit tosaíocht a thabhairt do thionscadail lena gcuirtear fostaíocht, forbairt scileanna agus éagsúlú tionsclaíoch chun cinn ar an leibhéal réigiúnach. Ba cheart béim ar leith a leagan ar thacaíocht a thabhairt d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna) agus do bhraislí réigiúnacha atá gníomhach i dteicneolaíochtaí dé-úsáide, sa chibearshlándáil agus san intleacht shaorga, lena n-áirítear go mbeadh infheistíochtaí den sórt sin ag freastal ar leasanna straitéiseacha an Aontais agus ar an gcuspóir maidir le comhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach.
- (9) Má dhéantar hinfeistíochtaí in uasghrádú na ngréasán iompair chun riachtanais mhíleata a chomhlíonadh, soláthraítear tairbhí suntasacha freisin don tsoghluaisteacht shibhialtach, don nascacht eacnamaíoch agus do na hacmhainneachtaí freagartha ar ghéarchéimeanna laistigh den Aontas. Leis na hinfeistíochtaí sin, cuirtear feabhas ar bhonneagar trasteorann, laghdaítear scrogaill tráchta, déantar ullmhacht a fheabhsú agus cuirtear le hathléimneacht na réigiún agus na slabhraí soláthair criticiúla. Ina theannta sin, le moil iompair lenar féidir seirbhísí éigeandála a imscaradh go tapa agus soláthairtí bunriachtanacha a dháileadh go tapa, cuirtear go mór le leanúnachas feidhmeanna rithábachtacha agus leis an tslándáil náisiúnta.

- (10) Thairis sin, chun leachtacht a instealladh go tapa chun na riachtanais is práinní a chumhdach, d'infheistíochtaí i gcumais chosanta fheabhsaithe agus i mbonneagar, go háirithe trí thosaíocht a thabhairt do chumais agus do bhonneagar de chineál dé-úsáide, agus don ullmhacht shibhialta, ba cheart féidearthachtaí maoiniúcháin breise a thairiscint. Go háirithe, is gá foráil a dhéanamh maidir le réamh-mhaoiniú aonuaire breise 20 % de na méideanna atá clársceidealaithe faoi na tosaíochtaí tiomnaithe sin faoi chuspóirí beartais ábhartha CFRE agus an Chiste Comhtháthaithe agus maidir leis an bhféidearthacht ráta cómhaoinithe níos airde ón Aontas a chur i bhfeidhm.
- (11) Is féidir le CFRE agus leis an gCiste Comhtháthaithe, laistigh dá raon feidhme tacaíochta faoi seach, foráil a dhéanamh cheana maidir le hinfheistíochtaí lena rannchuidítear le cuspóirí an Ardáin um Theicneolaíochtaí Straitéiseacha don Eoraip (STEP) a bunaíodh le Rialachán (AE) 2024/795 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁰, arb é is aidhm leis ceannaireacht theicneolaíoch na hEorpa a neartú. Chun dreasachtaí breise a sholáthar le haghaidh infheistíochtaí ó CFRE agus ón gCiste Comhtháthaithe sna réimsí criticiúla sin, ba cheart an teorainn le haghaidh ranníocaíocht fhoriomlán CFRE agus an Chiste Comhtháthaithe leis na tosaíochtaí sin a bhaint agus ba cheart an fhéidearthacht atá ag na Ballstáit réamh-mhaoinithe níos airde a fháil le haghaidh leasuithe gaolmhara ar chlár a leathnú. Na tosaíochtaí lena dtacaítear le hinfheistíochtaí lena rannchuidítear le cuspóirí STEP faoi leasú ar chlár a cuireadh faoi bhráid an Choimisiúin faoin 31 Márta 2025, tá siad leis an réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire is infheidhme a fháil tráth a thíolactar an leasú ar an gelár.

¹⁰ Rialachán (AE) 2024/795 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra 2024 lena mbunaítear an tArdán um Theicneolaíochtaí Straitéiseacha don Eoraip (STEP), agus lena leasaítear Treoir 2003/87/CE agus Rialacháin (AE) 2021/1058, (AE) 2021/1056, (AE) 2021/1057, (AE) Uimh. 1303/2013, (AE) Uimh. 223/2014, (AE) 2021/1060, (AE) 2021/523, (AE) 2021/695, (AE) 2021/697 agus (AE) 2021/241, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>.

Thairis sin, na féidearthachtaí maidir le hinfheistíochtaí táirgiúla lena rannchuidítear le cuspóirí STEP i bhfiontair seachas FBManna a mhaoiniú, ba cheart feidhm a bheith acu maidir le gach Ballstát agus gach réigiún ar lú a OTI per capita ná meán AE-27, agus béim á coinneáil ar FBManna ag an am céanna. Ba cheart a bheith in ann na hinfheistíochtaí sin a dhéanamh i réigiúin ina n-éascaíonn siad coigeartú tionsclaíoch atá nasctha leis an aistriú digiteach, lena n-áirítear acmhainneachtaí digiteacha sa néalríomhaireacht, san intleacht shaorga agus sa sár-ríomhaireacht, agus le dícharbónú agus ciorclaíocht próiseas táirgeachta agus táirgí, amhail sa tionscal mótarfheithiclí nó i dtionscail dianfhuinnimh. Ina theannta sin, an fhéidearthacht a chuirtear ar fáil le haghaidh infheistíochtaí lena rannchuidítear le cuspóirí STEP chun infheistíochtaí táirgiúla i bhfiontair seachas FBManna a mhaoiniú ón gCiste um Aistriú Cóir (CUAC) a bunaíodh le Rialachán (AE) 2021/1056 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹¹, ba cheart í a leathnú chuig na hinfheistíochtaí uile, agus béim á coinneáil ar FBManna ag an am céanna, i gcás ina bhfuil gá le hinfheistíochtaí den sórt sin chun, *inter alia*, an plean críochach um aistriú cóir a chur chun feidhme agus chun poist a chruthú.

¹¹ Rialachán (AE) 2021/1056 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an Ciste um Aistriú Cóir (IO L 231, 30.6.2021, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1056/oj>).

- (12) Chun an tslándáil fuinnimh a fheabhsú, chun dlús a chur leis an aistriú fuinnimh agus chun an tsoghluaisteacht ghlan a chur chun cinn, ba cheart infheistíochtaí faoi STEP agus faoin tSaoráid um Bonneagar Breoslaí Malartacha dá bhforáiltear le Rialachán (AE) 2023/1804 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹² a chomhlánú trí chuspóir sonracha nua a chruthú do CFRE agus don Chiste Comhtháthaithe faoi chuspóir beartais 2 chun idirnascairí fuinnimh agus bonneagar gaolmhar tarchuir, dáileacháin, stórála agus tacaíochta a chur chun cinn, chomh maith leis an mbonneagar sin a chosaint agus a choimirciú agus imscaradh an bhonneagair luchtaithe a fheabhsú. Tagraíonn ‘bonneagar fuinnimh tacaíochta’ d’aon saoráidí, trealamh agus córais a thacaíonn le hidirnascaidh chórais tarchurtha na mBallstát trí ghiniúint, tarchur, dáileadh agus stóráil fuinnimh a chumasú. Chun dlús a chur le hinfeistíochtaí sna réimsí sin, ba cheart do thosaíochtaí atá tiomnaithe don chuspóir sonracha sin tairbhe a bhaint as réamh-mhaoiniú aonuaire breise 20 % de na méideanna atá clársceidealaithe faoi na tosaíochtaí sin agus den fhéidearthacht ráta cómhaoinithe níos airde ón Aontas a chur i bhfeidhm. Táthar ag súil leis go bhféachfaidh údarais bhainistíochta leis an úsáid is fearr is féidir a bhaint as maoiniú príobháideach, i gcás inarb ábhartha. Leis an iarracht infheistíochta feabhsaithe sin, beidh earnálacha dianfhuinnimh in ann teacht ar fhoinsí fuinnimh níos cobhsaí agus níos éagsúla i margadh inmheánach fuinnimh nach bhfuil chomh hilroinnte céanna, rud a neartófar a n-inbhuanaitheacht agus a n-iomaíochas. Thairis sin, má leathnaítear tacaíocht CFRE do thionscaddail dícharbónaithe, is féidir le tionscail dianfhuinnimh tosaíocht a thabhairt do nuálaíochtaí ardtionchair atá ailínithe le cuspóirí aeráide an Aontais.

¹² Rialachán (AE) 2023/1804 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Meán Fómhair 2023 maidir le himscaradh bonneagair breoslaí malartacha agus lena n-aisghairtear Treoir 2014/94/AE (IO L 234, 22.9.2023, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1804/oj>).

- (13) Maidir le tionscadail thábhachtacha ar mhaithe le leas na hEorpa i gcoitinne (IPCEInna), eadhon tionscadail lena dtacaítear le tionscadail trasteorann ar mórscála agus lena gcuirtear chun cinn iad, ar tionscadail iad a mheastar a bheith fíor-riachtanach d'fhás eacnamaíoch, nuálaíocht agus iomaíochas an Aontais, meastar iad a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach i gcás ina n-éascaíonn siad comhar tras-Eorpach le haghaidh teicneolaíochtaí nuálacha nó bonneagair uile-Eorpacha. Chun cabhrú le dlús a chur le dearadh IPCEInna nua agus le cur chun feidhme IPCEInna atá ann cheana, maidir le tacaíocht ó CFRE le haghaidh infheistíochtaí i tionscadail atá rannpháirteach in IPCEI a chinn an Coimisiún a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach de bhun Airteagal 107(3), pointe (b), CFAE agus a chomhlíonann teachtaireacht ón gCoimisiún an 25 Samhain 2021 dar teideal *Criteria for the analysis of the compatibility with the internal market of State aid to promote the execution of important projects of common European interest* [Critéir chun anailís a dhéanamh ar chomhoiriúnacht Státchabhrach leis an margadh inmheánach chun cur i gcrích tionscadal tábhachtach ar mhaithe le leas na hEorpa i gcoitinne a chur chun cinn], ba cheart an tacaíocht sin a cheadú i ngach catagóir réigiún. Thairis sin, ba cheart d'oibríochtaí lena rannchuidítear le IPCEI arna fhormheas ag an gCoimisiún tairbhe a bhaint as nósanna imeachta roghnúcháin simplithe.

- (14) Dúshlán eile is ea tithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe, dúshlán a tháinig chun cinn mar thoradh ar an méadú suntasach ar phraghsanna agus ar chíosanna le blianta beaga anuas. Déantar difear mór do ghrúpaí faoi mhíbhuntáiste agus do theaghlaigh ísealioncaim agus meánioncaim, agus bíonn níos mó deacrachtaí acu rochtain a fháil ar thithíocht agus bíonn siad i mbaol méadaitheach easpa dídine. D’fhonn dreasachtaí a sholáthar do na Ballstáit agus do na réigiúin chun infheistíochtaí ó CFRE agus ón gCiste Comhtháthaithe a dhúbailt, laistigh dá raon feidhme tacaíochta faoi seach, maidir le tógáil agus athchóiriú an stoic tithíochta inacmhainne agus inbhuanaithe, lena n-áirítear tithíocht shóisialta, ba cheart cuspóirí sonracha nua a chruthú faoi chuspóirí beartais éagsúla chun solúbthacht a sholáthar le haghaidh clársceidealú idirghabhálacha tithíochta faoi thosaíochtaí tiomnaithe, agus á aithint ag an am céanna gur féidir leis an sainmhíniú ar inacmhainneacht a bheith éagsúil de réir imthosca gach Ballstáit. Ba cheart na tosaíochtaí sin a bheith comhoiriúnach le Treoir (AE) 2024/1275 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹³ agus ba cheart an fhéidearthacht a bheith i gceist leo ráta cómhaoinithe níos airde ón Aontas agus réamh-mhaoiniú aonuaire breise 20 % de na méideanna atá clársceidealaithe a chur i bhfeidhm chun an t-ualach ar bhuiséid phoiblí i ngach catagóir réigiún a laghdú. Mar shampla, ba cheart d’infheistíochtaí faoi phrionsabail agus luachanna an tionscnaimh ‘Bauhaus Eorpach Nua’ leas iomlán a bhaint as na féidearthachtaí nua sin. Is féidir le háititheoirí tacaíocht a fháil freisin faoi na tosaíochtaí sin chun íoc as costais a eascraíonn as lóistín malartach a ghlacadh ar cíós go sealadach le linn an athchóirithe. Is iomchuí freisin an tacaíocht ó CUAC a shoiléiriú sa chomhthéacs sin.

¹³ Treoir (AE) 2024/1275 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Aibreán 2024 maidir le feidhmíocht fuinnimh foirgneamh (IO L, 2024/1275, 8.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1275/oj>).

- (15) Tá ról ríthábhachtach ag an uisce mar acmhainn do shlándáil córas bia, fuinnimh agus eacnamaíoch. Tá a ról mar acmhainn ina phríomhghné freisin chun an athléimneacht in aghaidh an athraithe aeráide a áirithiú. I bhfianaise na ndúshlán a bhaineann le tionchar an athraithe aeráide ar acmhainní uisce, ba cheart infheistíochtaí breise san athléimneacht uisce a spreagadh. Ba cheart cur chun feidhme na reachtaíochta cosanta uisce agus muirí a fheabhsú, ba cheart feabhas a chur ar éifeachtúlacht uisce, ba cheart aghaidh a thabhairt ar ghanntanas uisce, agus ba cheart dul chun cinn a dhéanamh i dtreo Eoraip a bheidh athléimneach ó thaobh uisce de, agus ba cheart an méid sin ar fad a dhéanamh ar bhonn práinneach. Chun an cur chun feidhme sin a dhéanamh, tá gá le hinfeistíochtaí suntasacha, lena n-áirítear in athúsáid uisce chun críoch neamhthalmhaíochta, sa bhiteicneolaíocht ghorm, i mbonneagar chun aghaidh a thabhairt ar strus uisce agus ar thriomach a chosc, in imscaradh réiteach dúlrbhunaithe, in athchóiriú éiceolaíoch éiceachóras fionnuisce, agus i bhfeabhsú cóireála fuíolluisce. I gcás daonraí atá ina gcónaí i réigiúin atá buailte go mór ag ganntanas uisce, is féidir ról lárnach a bheith ag an díshalannú, má dhéantar go hinbhunaithe é, dá dtagraítear i dteachtaireacht ón gCoimisiún an 4 Meitheamh 2025 dar teideal ‘Straitéis Eorpach maidir le hAthléimneacht i Réimse an Uisce’, chun rochtain shlán ar uisce a áirithiú agus ba cheart, dá bhrí sin, iad a bheith incháilithe do thacaíocht. Dá bhrí sin, is iomchuí tagairt do rochtain shlán ar uisce, bainistiú inbhunaithe uisce, lena n-áirítear bainistiú comhtháite uisce, agus athléimneacht uisce a áireamh sa chuspóir sonrach faoi chuspóir beartais 2 chun bainistiú réamhghníomhach rioscabhunaithe agus ullmhacht mhéadaithe a éascú. Na tosaíochtaí tiomnaithe nua arna mbunú don chuspóir sonrach sin, ba cheart dóibh tairbhe a bhaint freisin as réamh-mhaoiniú aonuaire breise 20 % de na méideanna atá clársceidealaithe agus as an bhféidearthacht ráta cómhaoinithe níos airde a bheith ann chun dreasachtaí a sholáthar le haghaidh infheistíochtaí ríthábhachtacha sa réimse sin. Ba cheart é a bheith indéanta freisin tacaíocht a sholáthar ó CUAC le haghaidh infheistíochtaí a bhaineann le huisce nuair a thugtar aghaidh leis na hinfeistíochtaí sin ar ghéarstrus uisce, nuair a fheabhsaíonn siad athléimneacht in aghaidh an athraithe aeráide, agus nuair a thacaíonn siad leis an aistriú chuig geilleagar áitiúil inbhunaithe agus éagsúlaithe, fiú nuair nach bhfuil baint dhíreach acu le tionscadail athchóirithe talún.

- (16) Chun a chur ar a gcumas do na Ballstáit ath-chlársceidealú fiúntach a dhéanamh i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma agus acmhainní a dhíriú ar na tosaíochtaí straitéiseacha nua sin de chuid an Aontais, ba cheart deireadh a chur le srianta breise. A mhéid a bhaineann le ceanglais maidir le díriú téamach, is iomchuí cead a thabhairt do na Ballstáit méideanna atá clársceidealaithe do thosaíochtaí straitéiseacha nua, gan beann ar an gcomhlíonann na Ballstáit na ceanglais maidir le díriú téamach ar an leibhéal náisiúnta nó ar leibhéal na catagóire réigiúin, lena n-áirítear na méideanna sin lena rannchuidítear le cuspóirí STEP, a áireamh faoi chomhair na méideanna atá ag teastáil chun comhlíonadh na gceanglas maidir le díriú téamach a áirithiú. Ba cheart a bheith ag gabháil leis an tsolúbthacht i ndáil le ceanglais maidir le díriú téamach roinnt solúbthachta maidir le ríomh an rannchuidithe aeráide le haghaidh CFRE agus an Chiste Chomhtháthaithe de bhun Airteagal 6 de Rialachán (AE) 2021/1060, agus ceanglais fhoriomlána an Airteagail sin á n-urramú ag an am céanna. Ina theannta sin, ba cheart an deis a thabhairt do na Ballstáit freisin acmhainní ó CFRE agus ón gCiste Comhtháthaithe a ranníoc le hurrann an Bhallstáit de Chiste InvestEU a bunaíodh le Rialachán (AE) 2021/523 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁴ chun iad a chur in úsáid tríd an ionstraim airgeadais dá bhforáiltear i gClár InvestEU.

¹⁴ Rialachán (AE) 2021/523 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Márta 2021 lena mbunaítear Clár InvestEU agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2015/1017 (IO L 107, 26.3.2021, lch. 30, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/523/oj>).

Ar deireadh, ionas gur féidir ath-chlársceidealú cuimsitheach a dhéanamh i dtreo na dtosaíochtaí straitéiseacha nua i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma, ba cheart do na Ballstáit tairbhiú d'am breise chun chomhlánú a dhéanamh ar an measúnú ar thoradh an athbhreithniú mheántearma a bheith déanta acu agus ar leasuithe gaolmhara ar chlár a bheith tíolactha acu. Ba cheart feidhm a bheith ag an am breise sin le haghaidh ath-chlársceidealú freisin maidir le hacmhainní CUAC i gcás ina n-áirítear iad i gclár in éineacht le hacmhainní CFRE agus an Chiste Chomhtháthaithe nó acmhainní Chiste Sóisialta na hEorpa Plus (CSE+) a bunaíodh le Rialachán (AE) 2021/1057 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁵. Déantar leasuithe ar chlár faoi sprioc an chomhair chríocheaigh Eorpaigh (Interreg) a thíolacadh i gcomhréir le hAirteagal 19 de Rialachán (AE) 2021/1059 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁶.

¹⁵ Rialachán (AE) 2021/1057 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 lena mbunaítear Ciste Sóisialta na hEorpa Plus (CSE+) agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1296/2013 (IO L 231, 30.6.2021, lch. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1057/oj>).

¹⁶ Rialachán (AE) 2021/1059 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 maidir le forálacha sonracha le haghaidh sprioc an chomhair chríocheaigh Eorpaigh (Interreg) a fhaigheann tacaíocht ó Chiste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa agus ionstraimí maoinithe sheachtraigh (IO L 231, 30.6.2021, lch. 94 ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1059/oj>).

- (17) Chun dlús a chur le cur chun feidhme clár beartais comhtháthaithe ar bhonn níos ginearálta agus an leachtacht is gá a instealladh le haghaidh príomhinfheistíochtaí atá le cur chun feidhme, ba cheart réamh-mhaoiniú aonuaire breise le haghaidh CFRE agus an Chiste Comhtháthaithe a íoc i gcás clár faoi sprioc na hInfheistíochta le haghaidh post agus fáis agus faoi sprioc an chomhair chríochar Eorpaigh ('Interreg') araon nuair a bhaineann an t-ath-chlársceidealú le sciar mór den chlár foriomlán. Ba cheart céatadán an réamh-mhaoinithe a mhéadú tuilleadh le haghaidh cláir áirithe faoi sprioc na hInfheistíochta le haghaidh post agus fáis lena gcumhdaítear réigiún ar leibhéal NUTS 2 amháin nó níos mó a bhfuil teorainn aige leis an Rúis, leis an mBealarúis nó leis an Úcráin, i bhfianaise drochthionchar chogadh foghach na Rúise in aghaidh na hÚcráine ar na réigiúin sin. Chun ath-chlársceidealú i treo príomhthosaíochtaí i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma a spreagadh, níor cheart an réamh-mhaoiniú breise a bheith ar fáil ach amháin i gcás ina sroichtear tairseacha áirithe le haghaidh ath-leithdháileadh acmhainní airgeadais ar thosaíochtaí rithábhachtacha sonracha.
- (18) Chun an t-am is gá a chur san áireamh chun infheistíochtaí a athdhíriú i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma agus chun an úsáid is fearr a bhaint as acmhainní atá ar fáil, ba cheart dáta deiridh incháilitheacht an chaiteachais agus na rialacha saortha a choigeartú le haghaidh cláir lena ndéantar acmhainní a ath-leithdháileadh ar thosaíochtaí straitéiseacha i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma. Ba cheart a bheith in ann ráta cómhaoinithe níos airde a chur i bhfeidhm maidir le tosaíochtaí i gcláir faoi sprioc na hInfheistíochta le haghaidh post agus fáis lena gcumhdaítear réigiún ar leibhéal NUTS 2 amháin nó níos mó a bhfuil teorainn aige leis an Rúis, leis an mBealarúis nó leis an Úcráin, agus drochthionchair chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine ar na réigiúin sin á chur san áireamh, agus aird chuí á tabhairt ar an ngá atá le cláir a dhúnadh go tráthúil, cláir nua a sheoladh go tráthúil agus leas iomlán a bhaint as cistiú clár.

- (19) Ba cheart úsáid a bhaint as an athbhreithniú meántearma freisin chun ról ríthábhachtach cathracha agus limistéar uirbeach feidhmiúil a dhaingniú maidir le cuspóirí an Aontais a bhaint amach tríd an deis a thabhairt do na Ballstáit, i ndlúthchomhar leis na húdaráis réigiúnacha agus áitiúla, agus ag cuimhneamh ar shainiúlachtaí réigiúnacha agus raon feidhme an bheartais comhtháthaithe, acmhainní airgeadais a ath-leithdháileadh ó CFRE chun an Tionscnamh Uirbeach Eorpach dá dtagraítear in Airteagal 12 de Rialachán (AE) 2021/1058 a dhaingniú. Ina theannta sin, chun glacadh príomhghníomhaíochtaí nuálacha arna sainaithint faoin Tionscnamh Uirbeach Eorpach a éascú, ba cheart do na gníomhaíochtaí sin tairbhe a bhaint as nósanna imeachta roghnúcháin simplithe maidir le tacaíocht faoi chlár beartais comhtháthaithe. Chun solúbthacht maidir le húsáid acmhainní a fheabhsú, ba cheart an deis a sholáthar do na Ballstáit freisin acmhainní CFRE a ath-leithdháileadh óna gclár faoi sprioc na hInfheistíochta le haghaidh post agus fáis ar an Ionstraim um Infheistíochtaí Nuálaíochta Idir-Réigiúnacha dá dtagraítear in Airteagal 13 de Rialachán (AE) 2021/1058.
- (20) Chun cur chun feidhme a shimpliú agus chun dlús a chur le hinfeistíochtaí, is iomchuí athruithe spriocdhírithe breise a dhéanamh ar an gcreat rialála lena rialaítear úsáid CUAC. Go háirithe, ba cheart an deis nós imeachta roghnúcháin simplithe a bheith ag oibríochtaí ar sannadh Séala Barr Feabhais dóibh a leathnú chuig CUAC. Thairis sin, ba cheart na teorannacha d'athbhreithniú a dhéanamh ar spriocanna a bhaint chun foráil a dhéanamh maidir leis an tsolúbthacht is gá i gcomhthéacs imthosca cur chun feidhme atá ag athrú.

- (21) Chun tacú leis na Ballstáit ath-chlársceidealú pras agus ceart a dhéanamh, ba cheart don Choimisiún soiléirithe teicniúla tráthúla agus soiléire agus tacaíocht a sholáthar d'údarais bhainistíochta, lena n-áirítear trí chóras struchtúrtha trína dtugtar freagra ar cheisteanna teicniúla, dlíthiúla agus nós imeachta, go háirithe maidir le bearta a thugtar isteach leis an Rialachán seo.
- (22) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóirí an Rialacháin seo, eadhon infheistíochtaí a athdhíriú ar thosaíochtaí criticiúla i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma agus cur chun feidhme beartas a éascú agus dlús a chur leis trí Rialacháin (AE) 2021/1058 agus (AE) 2021/1056 a leasú, a ghnóthú go leordhóthanach agus, de bharr a bhfairsinge agus a n-éifeachtaí, gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun na cuspóirí sin a ghnóthú.
- (23) Ba cheart, dá bhrí sin, Rialacháin (AE) 2021/1058 agus (AE) 2021/1057 a leasú dá réir sin.
- (24) I bhfianaise a phráinní atá sé infheistíochtaí rithábhachtacha a éascú, go háirithe i gcumais chosanta i gcomhthéacs dúshlán geopholaitiúil práinneach, ba cheart an Rialachán seo a theacht i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1
Leasuithe ar Rialachán (AE) 2021/1058

Leasaítear Rialachán (AE) 2021/1058 mar a leanas:

(1) leasaítear Airteagal 3 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 1 mar a leanas:

(i) i bpointe (a), cuirtear an pointe seo a leanas leis:

‘(vii) acmhainneachtaí tionsclaíocha a fheabhsú chun cumais chosanta a chothú, agus tosaíocht á tabhairt do chumais de chineál dé-úsáide.’;

(ii) leasaítear pointe (b) mar a leanas:

(1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (v):

‘(v) rochtain shlán ar uisce, bainistiú inbhuanaithe uisce, lena n-áirítear bainistiú comhtháite uisce, agus athléimneacht uisce a chur chun cinn

(2) cuirtear na pointí seo a leanas leis:

‘(xi) rochtain ar thithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe a chur chun cinn;

(xii) idirnascairí fuinnimh agus bonneagar gaolmhar tarchuir, dáileacháin, stórála agus tacaíochta a chur chun cinn, chomh maith le bonneagar criticiúil fuinnimh a chosaint agus bonneagar athluchtaithe a imscaradh.’;

(iii) i bpointe (c), cuirtear an pointe seo a leanas leis:

‘(iii) bonneagar cosanta athléimneach a fhorbairt, agus tosaíocht á tabhairt do bhonneagar de chineál dé-úsáide, lena n-áirítear chun soghluaisteacht mhíleata a chothú san Aontas, chomh maith le hullmhacht shibhialta a fheabhsú.’;

(iv) i bpointe (d), cuirtear an pointe seo a leanas leis:

‘(vii) rochtain ar thithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe a chur chun cinn;

(v) i bpointe (e), an chéad fhomhír, cuirtear na pointí seo a leanas leis:

‘(iii) forbairt chríochach chomhtháite a chothú, trí rochtain ar thithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe i ngach cineál críoch;

(iv) ullmhacht shibhialta a áirithiú i ngach cineál críoch.’;

(vi) cuirtear an fhomhír seo a leanas léi:

‘Oibríochtaí a dtacaítear leo faoin gcuspóir sonracha a leagtar amach sa chead fhomhír, pointe (c)(iii), lena gcothaítear soghluaisteacht mhíleata, díreofar iad go príomha, i gcás inarb ábhartha, ar cheann amháin nó níos mó de na ceithre Chonair Tosaíochta Soghluaisteachta Míleata arna sainaitheint ag na Ballstáit in Iarscríbhinn II a ghabhann leis na Riachtanais Mhíleata maidir leis an tSoghluaiseacht Mhíleata laistigh den Aontas Eorpach agus lasmuigh de a ghlac an Chomhairle an 18 Márta 2025. Oibríochtaí a dtacaítear leo agus atá ina gcuid de na Conairí sin, comhlíonfaidh siad na ceanglais bhonneagair a leagtar síos i ngníomhartha cur chun feidhme bunaithe ar Airteagal 12(2) de Rialachán (AE) 2021/1153 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*.

* Rialachán (AE) 2021/1153 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Iúil 2021 lena mbunaítear an tSaoráid um Chónascadh na hEorpa agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1316/2013 agus Rialachán (AE) Uimh. 283/2014 (IO L 249, 14.7.2021, lch. 38, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1153/oj>).’;

(b) i mír 1a, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre agus an dara fhomhír:

‘Déanfar na hacmhainní faoin gcuspóir sonracha dá dtagraítear i mír, an chéad fhomhír, pointí (a)(vi) agus (b)(ix), a chlársceidealú faoi thosaíochtaí tiomnaithe a chomhfhreagraíonn don chuspóir beartais ábhartha.

I gcás ina gcuirtear leasú ar chlár faoi bhráid an Choimisiúin faoin 31 Nollaig 2025, íocfaidh an Coimisiún 20 % den leithdháileadh ar thosaíochtaí tiomnaithe den sórt sin mar a leagtar amach sa chinneadh lena bhformheastar an leasú ar chlár mar réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire de bhreis ar an réamh-mhaoiniú bliantúil le haghaidh an chláir dá bhforáiltear in Airteagal 90(1) agus (2) de Rialachán (AE) 2021/1060 nó in Airteagal 51(2), (3) agus (4) de Rialachán (AE) 2021/1059 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*. Íocfar an réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire sin. I gcás inar áiríodh tosaíochtaí tiomnaithe den sórt sin i leasú ar chlár a cuireadh faoi bhráid an Choimisiúin faoin 31 Márta 2025, íocfaidh an Coimisiún réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire 30 % den leithdháileadh ar na tosaíochtaí sin mar a leagtar amach sa chinneadh lena bhformheastar an leasú ar chlár. Íocfar an réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire laistigh de 60 lá tar éis ghlacadh an chinnidh ón gCoimisiún lena bhformheastar an leasú ar an gclár.

* Rialachán (AE) 2021/1059 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 maidir le forálacha sonracha le haghaidh sprioc an chomhair chríocheaigh Eorpaigh (Interreg) a fhaigheann tacaíocht ó Chiste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa agus ionstraimí maoinithe sheachtraigh (IO L 231, 30.6.2021, lch. 94
ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1059/oj>).’;

(c) cuirtear an mhír seo a leanas isteach:

‘1c. Déanfar na hacmhainní faoi na cuspóirí sonracha dá dtagraítear i mír 1, an chéad fhomhír, pointe (a)(vii), pointí (b)(v), (xi) agus (xii), pointe (c)(iii), pointe (d)(vii) agus pointí (e)(iii) agus (iv) a chlársceidealú faoi thosaíochtaí tiomnaithe a chomhfhreagraíonn don chuspóir beartais ábhartha.

I gcás ina gcuirtear leasú ar chlár faoi bhráid an Choimisiúin faoin 31 Nollaig 2025, íocfaidh an Coimisiún 20 % den leithdháileadh ar thosaíochtaí tiomnaithe den sórt sin mar a leagtar amach sa chinneadh lena bhformheastar an leasú ar an gclár mar réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire de bhreis ar an réamh-mhaoiniú bliantúil le haghaidh an chláir dá bhforáiltear in Airteagal 90(1) agus (2) de Rialachán (AE) 2021/1060 agus in Airteagal 51(2), (3) agus (4) de Rialachán (AE) 2021/1059. Íocfar an réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire laistigh de 60 lá tar éis ghlacadh an chinnidh ón gCoimisiún lena bhformheastar an leasú ar an gclár.

Déanfar an méid arna íoc mar réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire, de bhun Airteagal 90(5) de Rialachán (AE) 2021/1060, a imréiteach ó chuntais an Choimisiúin tráth nach déanaí ná an bhliain chuntasaíochta deiridh.

Aon ús a ghintear le réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire den sórt sin, de bhun Airteagal 90(6) de Rialachán (AE) 2021/1060, úsáidfear é le haghaidh an chláir lena mbaineann ar an mbealach céanna le CFRE nó leis an gCiste Comhtháthaithe agus áireofar é sna cuntais don bhliain chuntasaíochta deiridh.

De bhun Airteagal 97(1) de Rialachán (AE) 2021/1060, ní chuirfear réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire den sórt sin ar fionraí.

De bhun Airteagal 105(1) de Rialachán (AE) 2021/1060, áireofar aon réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire arna íoc sa réamh-mhaoiniú atá le cur san áireamh chun méideanna atá le saoradh a ríomh.

De mhaolú ar Airteagal 112(3) agus (4) de Rialachán (AE) 2021/1060, déanfar an t-uasráta cómhaoinithe le haghaidh tosaíochtaí tiomnaithe a bunaíodh chun tacú leis na cuspóirí sonracha dá dtagraítear i mír 1, an chéad fhomhír, pointe (a)(vii), pointí (b)(v), (xi) agus (xii), pointe (c)(iii), pointe (d)(vii) agus pointí (e)(iii) agus (iv), den Airteagal seo a mhéadú 10 bpointe céatadáin os cionn an ráta cómhaoinithe is infheidhme, nach mó ná 100 %.’;

(d) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

‘3. Tabharfaidh an Ciste Comhtháthaithe tacaíocht do CB 2 agus 3, lena n-áirítear na cuspóirí sonracha a leagtar amach i mír 1, an chéad fhomhír, pointí (b)(x), (xi) agus (xii) agus pointe (c)(iii), den Airteagal seo, a mhéid atá an tacaíocht sin i gcomhréir le raon feidhme na tacaíochta a leagtar amach in Airteagail 6 agus 7.’;

(e) cuirtear an mhír seo a leanas leis:

- ‘5. De mhaolú ar Airteagal 49(3) de Rialachán (AE) 2021/1060, i gcás oibríochtaí a dtacaítear leo faoi na cuspóirí sonracha dá dtagraítear i mír 1, an chéad fhomhír, pointí (a)(vii) agus (c)(iii), den Airteagal seo, ní cheanglófar ar an mBallstát lena mbaineann na sonraí a bhaineann leis na hoibríochtaí sin a chur ar fáil go poiblí i gcás nach gceadaítear nochtadh den sórt sin ar chúiseanna slándála nó oird phoiblí de bhun Airteagal 69(5) de Rialachán (AE) 2021/1060. Chuige sin, cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas sula roghnóidh siad an oibríocht lena mbaineann le haghaidh tacaíochta. Ní dochar an mhír seo do chearta an Choimisiúin agus Chúirt Iniúcháirí na hEorpa rochtain a fháil ar an bhfaisnéis is gá chun a bhfeidhmeanna a chomhlíonadh i ndáil le fíoruithe agus iniúchtaí ná do dhualgas Pharlaimint na hEorpa rialú polaitiúil a fheidhmiú de bhun Airteagal 14 CAE agus faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme bhuiséad an Aontais de bhun Airteagal 319 CFAE.

Ní bheidh tairbhíthe faoi réir na gceanglas a leagtar amach in Airteagal 50(1), pointí (c), (d) agus (e), de Rialachán (AE) 2021/1060 maidir le hoibríochtaí atá nasctha leis na cuspóirí sonracha dá dtagraítear i mír 1, pointí (a)(vii) agus (c)(iii), den Airteagal seo i gcás nach gá faisnéis maidir leis an tacaíocht nó maidir le heagrú ócáide cumarsáide nó gníomhaíochta cumarsáide a thaispeáint go poiblí ar chúiseanna slándála nó oird phoiblí de bhun Airteagal 69(5) de Rialachán (AE) 2021/1060.

Cuirfidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa ar an eolas uair sa bhliain ar a laghad faoi líon na n-oibríochtaí is ábhar don mhaolú dá bhforáiltear sa dara fomhír, agus faoina gcostas iomlán, ar bhealach comhiomlánaithe, agus aird chuí á tabhairt ar cheanglais rúndachta.’;

(2) in Airteagal 4, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 10:

‘10. Na ceanglais maidir le díriú téamach a leagtar amach i mír 6 den Airteagal seo, comhlíonfar iad i rith na clárthréimhse ar fad, lena n-áirítear an uair a aistrefar leithdháiltí CFRE idir tosaíochtaí cláir nó idir cláir agus tráth an athbhreithnithe meántearma i gcomhréir le hAirteagal 18 de Rialachán (AE) 2021/1060. I gcás ina dtíolacann Ballstát iarraidh ar leasú ar chlár i gcomhréir le hAirteagal 24 de Rialachán (AE) 2021/1060, féadfar méideanna atá clársceidealaithe le haghaidh na gcuspóirí sonracha dá dtagraítear in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointí (a)(vi) agus (b)(ix), den Rialachán seo, agus le haghaidh na gcuspóirí sonracha dá dtagraítear in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointe (a)(vii), pointí (b)(v), (xi) agus (xii), pointe (c)(iii), pointe (d)(vii) agus pointe (e)(iii) agus (iv), den Rialachán seo, a áireamh faoi chomhair na méideanna is gá le haghaidh CB 1 nó CB 2 nó a roinnt idir an dá cheann.

I gcás ina gcomhlíonann Ballstát na ceanglais maidir le díriú téamach ar leibhéal na catagóire réigiún, féadfar méideanna atá clársceidealaithe le haghaidh na gcuipóirí sonracha dá dtagraítear in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointí (a)(vi) agus (b)(ix), agus le haghaidh na gcuipóirí sonracha dá dtagraítear in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointe (a)(vii), pointí (b)(v), (xi), agus (xii), pointe (c)(iii), pointe (d)(vii) agus pointe (e)(iii) agus (iv), a sháraíonn na tairseacha le haghaidh díriú téamach do chatagóir réigiúin, a áireamh faoi chomhair na dtairseach maidir le díriú téamach i gcatagóirí eile réigiún laistigh den chuspóir beartais céanna.

Ní bheidh feidhm ag an mír seo ach amháin nuair a bheidh leithdháiltí do na cuipóirí sonracha dá dtagraítear anseo á n-aistriú ó réigiúin níos forbartha nó ó réigiúin trasdula chuig réigiúin bheagfhorbartha agus ó réigiúin níos forbartha chuig réigiúin trasdula.’;

(3) leasaítear Airteagal 5 mar a leanas:

(a) leasaítear mír 2 mar a leanas:

(i) leasaítear an chéad fhomhír mar a leanas:

(1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (e):

‘(e) nuair a rannchuidíonn siad leis na cuspóirí sonracha faoi CB 1 a leagtar amach in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointí (a)(vi) agus (vii), nó leis an gcuspóir sonrach faoi CB 2 a leagtar amach in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointe (b)(ix), i réigiúin bheagfhorbartha agus i réigiúin trasdula, agus i réigiúin níos forbartha de chuid na mBallstát ar lú a meán-OTI per capita ná meán AE-27 arna thomhas de réir na gcaighdeán um chumhacht chun ceannaithe agus arna ríomh ar bhonn fhigiúirí an Aontais don tréimhse 2015-2017, agus béim á coinneáil ar FBManna ag an am céanna;’;

(2) cuirtear na pointí seo a leanas léi:

‘(f) nuair a rannchuidíonn siad le tionscadal tábhachtach ar mhaithe le leas na hEorpa i gcoitinne a chinn an Coimisiún a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach de bhun Airteagal 107(3), pointe (b), CFAE agus a chomhlíonann teachtaireacht ón gCoimisiún an 25 Samhain 2021 dar teideal *Criteria for the analysis of the compatibility with the internal market of State aid to promote the execution of important projects of common European interest* [Critéir chun anailís a dhéanamh ar chomhoiriúnacht Státchabhrach leis an margadh inmheánach chun cur i gcrích tionscadal tábhachtach ar mhaithe le leas na hEorpa i gcoitinne a chur chun cinn], agus béim á coinneáil ar FBManna ag an am céanna;

- (g) i gcás ina n-éascaíonn siad coigeartú tionsclaíoch atá nasctha le dícharbónú próiseas táirgthe agus táirgí i réigiúin bheagfhorbartha agus réigiúin trasdula, agus i réigiúin níos forbartha de chuid na mBallstát ar lú a meán-OTI per capita ná meán AE-27 arna thomhas de réir na gcaighdeán um chumhacht chun ceannaithe agus arna ríomh ar bhonn fhigiúirí an Aontais don tréimhse 2015-2017, agus béim á coinneáil ar FBManna ag an am céanna.’;
- (ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara fomhír:
- ‘Beidh feidhm ag pointí (e) agus (g) den chéad fhomhír maidir le cláir Interreg i gcás nach bhfuil i gcumhdach geografach an chláir laistigh den Aontas ach catagóirí réigiún a leagtar amach sna pointí sin.’;

(b) cuirtear na míreanna seo a leanas leis:

‘10. Sa bhreis ar an féidearthachtaí a leagtar amach in Airteagal 14 de Rialachán (AE) 2021/1060, féadfaidh na Ballstáit, le comhaontú ó na húdaráis bainistíochta lena mbaineann, acmhainní ó CFRE agus ón gCiste Comhtháthaithe a leithdháileadh ar urrann an Bhallstáit de Chiste InvestEU chun iad a chur in úsáid trí ionstraim airgeadais dá bhforáiltear in InvestEU. Beidh na ranníocaíochtaí sin faoi réir na nósanna imeachta a leagtar amach in Airteagal 14 de Rialachán (AE) 2021/1060 agus cuirfear san áireamh iad faoi chomhair na n-uasteorainneacha a leagtar amach san Airteagal sin, nó déanfar iad a chomhaireamh go carnach, ar choinníoll nach mó ná EUR 50 milliún aistrithe iomlána. Acmhainní a ghintear leis na méideanna arna ranníoc le hionstraim airgeadais InvestEU, nó atá inchurtha i leith na méideanna sin, i gcomhréir le hAirteagal 14 de Rialachán (AE) 2021/1060, cuirfear iad ar fáil do na Ballstáit i gcomhréir leis an gcomhaontú ranníocaíochta agus úsáidfear iad le haghaidh tacaíochta faoin gcuspóir céanna nó faoi na cuspóirí céanna i bhfoirm ionstraimí airgeadais nó ráthaíochtaí buiséadacha.

11. Sa bhreis ar na féidearthachtaí a leagtar amach in Airteagal 73(4) de Rialachán (AE) 2021/1060, maidir le tionscadail atá rannpháirteach go díreach i dtionscadal tábhachtach ar mhaithe le leas na hEorpa i gcoitinne a chinn an Coimisiún a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach de bhun Airteagal 107(3), pointe (b), CFAE agus a chomhlíonann teachtaireacht ón gCoimisiún an 25 Samhain 2021 dar teideal *Criteria for the analysis of the compatibility with the internal market of State aid to promote the execution of important projects of common European interest* [Critéir chun anailís a dhéanamh ar chomhoiriúnacht Státhabhrach leis an margadh inmheánach chun cur i gcrích tionscadal tábhachtach ar mhaithe le leas na hEorpa i gcoitinne a chur chun cinn], féadfaidh an t-údarás bainistíochta a chinneadh tacaíocht ó CFRE a dheonú go díreach, ar choinníoll go gcomhlíonann oibríochtaí den sórt sin na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 73(2), pointí (a), (b) agus (g), de Rialachán (AE) 2021/1060.

- (4) cuirtear an t-airteagal seo a leanas isteach:

‘Airteagal 7a

Forálacha sonracha a bhaineann leis an athbhreithniú meántearma agus an tsolúbthacht ghaolmhar

1. In 2026, íocfaidh an Coimisiún 1,5 % den tacaíocht iomlán ó CFRE, ón gCiste Comhtháthaithe agus ón gCiste um Aistriú Cóir (CUAC) a bunaíodh le Rialachán (AE) 2021/1056 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle*, de bhun an chinnidh lena bhformheastar an leasú ar an gclár, mar réamh-mhaoiniú aonuaire breise. Méadófar céatadán an réamh-mhaoinithe aonuaire breise sin suas go 9,5 % le haghaidh cláir faoi sprioc na hInfheistíochta le haghaidh post agus fáis lena gcumhdaítear réigiún amháin nó níos mó ar leibhéal NUTS 2 a bhfuil teorainn aige leis an Rúis, leis an mBealarúis nó leis an Úcráin, ar choinníoll nach gcumhdaítear críoch iomlán an Bhallstáit lena mbaineann leis an gclár. Mar sin féin, i gcás ina n-áirítear réigiúin ar leibhéal NUTS 2 a bhfuil teorainn acu leis an Rúis, leis an mBealarúis nó leis an Úcráin i gcláir lena gcumhdaítear críoch iomlán an Bhallstáit lena mbaineann, agus i gcláir den sórt sin amháin, beidh feidhm ag an gcéatadán méadaithe maidir le cláir den sórt sin freisin.
2. Ní bheidh feidhm ag an réamh-mhaoiniú aonuaire breise dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo ach amháin i gcás inar formheasadh ath-leithdháiltí **10** % ar a laghad d’acmhainní airgeadais an chláir ar cheann amháin nó níos mó de na tosaíochtaí tiomnaithe arna mbunú le haghaidh na gcuspóirí sonracha dá dtagraítear in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointí (a)(vi) agus (vii), pointí (b)(v), (ix), (xi), agus (xii), pointe (c)(iii), pointe (d)(vii) agus pointí (e)(iii) agus **(iv)**, i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma, ar choinníoll go dtíolactar an leasú ar an gclár faoin 31 Nollaig 2025 (‘an tairseach 10 %’).

Cuirfear na hath-leithdháiltí seo a leanas laistigh den chlár céanna san áireamh faoi chomhair na tairsí 10 % freisin:

- (a) ath-leithdháiltí ó CSE+ ar cheann amháin nó níos mó de na tosaíochtaí tiomnaithe arna mbunú de bhun Airteagail 12a, 12c agus 12d de Rialachán (AE) 2021/1057 i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma;
- (b) ath-leithdháiltí ó CUAC ar na tosaíochtaí tiomnaithe arna mbunú chun tacú le hinfheistíochtaí lena rannchuidítear le cuspóirí STEP nó arna mbunú chun rochtain ar thithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe a chur chun cinn de bhun Rialachán (AE) 2021/1056 i gcomhthéacs an athbhreithnithe meántearma;
- (c) ath-leithdháiltí ó CFRE nó ón gCiste Comhtháthaithe ar na tosaíochtaí tiomnaithe le haghaidh na gcuspóirí sonracha dá dtagraítear in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointí (a)(vi) agus (b)(ix), den Rialachán seo, ó CSE+ ar thosaíochtaí tiomnaithe arna mbunú de bhun Airteagal 12a de Rialachán (AE) 2021/1057 nó ó CUAC ar na tosaíochtaí tiomnaithe arna mbunú chun tacú le hinfheistíochtaí lena rannchuidítear le cuspóirí STEP arna bhformheas i leasuithe ar chlár roimh an athbhreithniú meántearma;
- (d) ath-leithdháiltí ó CFRE nó ón gCiste Comhtháthaithe ar na tosaíochtaí tiomnaithe arna mbunú le haghaidh an chuspóra shonraigh dá dtagraítear in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointe (b)(v), arna bhformheas i leasuithe ar chlár ó bhí an 1 Eanáir 2025 ann.

3. Ní chuirfear na hacmhainní seo a leanas san áireamh chun an méid a chomhfhreagraíonn don tairseach 10 % a ríomh:
- (a) acmhainní ó Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh dá dtagraítear in Airteagal 4 de Rialachán (AE) 2021/1056;
 - (b) an cistiú breise do na réigiúin is forimeallaí dá dtagraítear in Airteagal 110(1), pointe (e), de Rialachán (AE) 2021/1060;
 - (c) na hacmhainní arna n-ath-leithdháileadh ar cheann amháin nó níos mó de na tosaíochtaí tiomnaithe arna mbunú chun tacú leis an bhfreagairt do thubaistí nádúrtha de bhun Airteagal 12b de Rialachán (AE) 2021/1057 nó faoin gcuspóir sonrach dá dtagraítear in Airteagal 3(1), pointe (b)(x), den Rialachán seo.
4. Déanfar an réamh-mhaoiniú aonuaire breise atá dlite don Bhallstát a eascraíonn as leasuithe ar chláir de bhun an ath-leithdháilte ar thosaíochtaí dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo a áireamh mar íocaíochtaí a rinneadh in 2025 chun na méideanna atá le saoradh de bhun Airteagal 105 de Rialachán (AE) 2021/1060 a ríomh, ar choinníoll go gcuirtear an iarraidh ar leasú ar chlár faoi bhráid an Choimisiúin roimh an 31 Nollaig 2025.
5. De mhaolú ar Airteagal 63(2) agus Airteagal 105(2) de Rialachán (AE) 2021/1060, is é an 31 Nollaig 2030 dáta deiridh incháilitheacht an chaiteachais agus an tsaortha i gcás inar formheasadh leasuithe ar chláir lena n-ath-leithdháiltear 10 % ar a laghad d'acmhainní airgeadais an chláir ar cheann amháin nó níos mó de na tosaíochtaí tiomnaithe dá dtagraítear i mír 1, an dara fomhír, den Airteagal seo.

6. I gcás nach bhfuil ach clár amháin ag Ballstát lena gcumhdaítear a chríoch iomlán agus ina ndéantar an clár sin a mhaoiniú ó CFRE, ón gCiste Comhtháthaithe, ó CSE+ agus ó CUAC, beidh feidhm ag an maolú dá dtagraítear i mír 3 i gcás ina ndéantar 7 % ar a laghad d'acmhainní airgeadais an chláir a ath-leithdháileadh ar cheann amháin nó níos mó de na tosaíochtaí tiomnaithe arna mbunú le haghaidh na gcuspóirí sonracha dá dtagraítear i mír 1.
7. Maidir leis na cláir dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 den Airteagal seo, i gcás ina mbunaítear le Rialachán (AE) 2021/1060 nó le ceann amháin de na Rialacháin chiste-shonracha an dáta deiridh chun críocha chur i bhfeidhm an chreata feidhmíochta agus na gceanglas bainistíochta airgeadais, tuairiscithe agus meastóireachta, measfar go dtagróidh an dáta sin don dáta céanna sa bhliain dár gcionn. Ina theannta sin, de mhaolú ar Airteagal 2, pointe (29), de Rialachán (AE) 2021/1060, i gcás na gclár sin, measfar go dtagróidh an bhliain chuntasaíochta deiridh don tréimhse ón 1 Iúil 2030 go dtí an 30 Meitheamh 2031.
8. Féadfaidh na Ballstáit, in iarrataí ar leasuithe ar chláir arna dtíolacadh de bhun Airteagal 24 de Rialachán (AE) 2021/1060, a iarraidh go ndéanfar acmhainní CFRE atá clársceidealaithe faoi sprioc na hInfheistíochta le haghaidh post agus fáis a ath-leithdháileadh ar an Tionscnamh Uirbeach Eorpach agus ar na hIonstraimí um Infheistíochtaí Nuálaíochta Idir-Réigiúnacha dá dtagraítear faoi seach in Airteagail 12 agus 13 den Rialachán seo. Cuirfear acmhainní ath-leithdháilte chun feidhme ar mhaithe leis an mBallstát lena mbaineann. Ní bheidh na hath-leithdháiltí sin ina n-aistrithe de réir bhrí Airteagal 26 de Rialachán (AE) 2021/1060.

9. I gcomhréir le hAirteagal 40(2), pointe (d), agus Airteagal 8 de Rialachán (AE) 2021/1060, ní thíolacfar iarrataí ar leasuithe ar chlár chun acmhainní a ath-leithdháileadh faoin athbhreithniú meántearma ach amháin tar éis don choiste faireacháin iad a fhorghrú. I gcás ina mbaineann ath-leithdháileadh den sórt sin le hacmhainní atá clársceidealaithe faoi Airteagal 28 den Rialachán sin, déanfar é tar éis dul i gcomhairle leis na húdaráis áitiúla agus réigiúnacha atá freagrach, i gcomhréir leis an gcód iompair Eorpach maidir le comhpháirtíocht.
10. De mhaolú ar Airteagal 112(3) agus (4) de Rialachán (AE) 2021/1060, déanfar an t-uasráta cómhaoinithe le haghaidh tosaíochtaí i gcláir faoi sprioc na hInfheistíochta le haghaidh post agus fáis lena gcumhdaítear réigiún amháin nó níos mó ar leibhéal NUTS 2 a bhfuil teorainn aige leis an Rúis, leis an mBealarúis nó leis an Úcráin a mhéadú 10 bpointe céatadáin os cionn an ráta cómhaoinithe is infheidhme, nach mó ná 100 %. Ní bheidh feidhm ag an ráta cómhaoinithe níos airde maidir le cláir lena gcumhdaítear críoch iomlán an Bhallstáit lena mbaineann, mura n-áirítear na réigiúin sin ar leibhéal NUTS 2 ach i gcláir lena gcumhdaítear críoch iomlán an Bhallstáit lena mbaineann.

Ní bheidh feidhm ag an maolú dá bhforáiltear sa chéad fhomhír den mhír seo ach amháin i gcás inar formheasadh ath-leithdháiltí 10 % ar a laghad d'acmhainní airgeadais an chláir ar cheann amháin nó níos mó de na tosaíochtaí tiomnaithe dá dtagraítear i mír 1, ar choinníoll go dtíolactar an leasú ar an gclár faoin 31 Nollaig 2025.

11. Sa bhreis ar an measúnú le haghaidh gach cláir ar thoradh an athbhreithnithe meántearma atá le tíolacadh de bhun Airteagal 18(2) de Rialachán (AE) 2021/1060, féadfaidh na Ballstáit, faoin 31 Nollaig 2025, measúnú comhlántach chomh maith le hiarrataí gaolmhara ar leasuithe ar chláir a chur faoi bhráid an Choimisiúin an athuair, agus na cuspóirí sonracha dá dtagraítear in Airteagal 3(1), an chéad fhomhír, pointí (a)(vi) agus (vii), pointí (b)(v),(ix), (xi) agus (xii), pointe (c)(iii), pointe (d)(vii) agus pointí (e)(iii) agus (iv) á gcur san áireamh. Beidh feidhm ag na spriocdhátaí a leagtar amach in Airteagal 24 de Rialachán (AE) 2021/1060.
12. I gcás ina sáródh rannchuidiú aeráide an Chiste Chomhtháthaithe dá dtagraítear in Airteagal 6(1) de Rialachán (AE) 2021/1060 an sprioc de 37 % dá leithdháileadh iomlán, féadfar an méid a sháraíonn an sprioc sin a chur san áireamh agus rannchuidiú aeráide CFRE á ríomh, chun an sprioc 30 % dá leithdháileadh iomlán a bhaint amach. Na méideanna a sháraíonn sprioc rannchuidithe aeráide CFRE de 30 % dá leithdháileadh iomlán, féadfar iad a chur san áireamh agus rannchuidiú aeráide an Chiste Chomhtháthaithe á ríomh.

* Rialachán (AE) 2021/1056 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an Ciste um Aistriú Cóir (IO L 231, 30.6.2021, lch. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1056/oj>).’;

(5) in Airteagal 12, cuirtear an mhír seo a leanas leis:

‘4. Maidir le gníomhaíochtaí nuálacha a ndearnadh measúnú orthu i nglao ar thograí faoin Tionscnamh Uirbeach Eorpach, a chomhlíonann íoscheanglais cháilíochta an ghlaio sin, agus nach féidir a mhaoiniú mar gheall ar shrianta buiséadacha, féadfaidh an Coimisiún Séala Barr Feabhais a shannadh dóibh.

Chun críocha an tSéala Barr Feabhais, meastar gur foinse eile de chuid an Aontais é an Tionscnamh Uirbeach Eorpach atá éagsúil leis na cláir a chuirtear chun feidhme agus a ullmhaítear i gcomhréir le hAirteagal 7 de Rialachán (AE) 2021/1060.’;

(6) in Iarscríbhinn I, leasaítear Tábla 1 mar a leanas:

(a) i gcuispóir beartais 1, cuirtear an ró seo a leanas leis:

		Aon RCO a liostaítear le haghaidh chuspóirí sonracha (i) nó (iii)	Aon RCR a liostaítear le haghaidh chuspóirí sonracha (i) nó (iii)’
	‘(vii) Acmhainneachtaí tionsclaíocha a fheabhsú chun cumais chosanta a chothú, agus tosaíocht á tabhairt do chumais de chineál dé-úsáide;	RCO 128 - Fiontair a fhaigheann tacaíocht atá nasctha go príomha chun dé-úsáid agus cumais chosanta a chothú (RearmEU) - fiontair	

;

- (b) i gcuspóir beartais 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an ró le haghaidh chuspóir sonrach (v):

	‘(v) Rochtain shlán ar uisce, bainistiú inbhuanaithe uisce, lena n-áirítear bainistiú comhtháite uisce, agus athléimneacht uisce a chur chun cinn	RCO 30 - Fad píobán nua nó uasghrádaithe le haghaidh córais dáileacháin don soláthar uisce poiblí - km RCO 31 - Fad píobán nua nó uasghrádaithe le haghaidh an líonra phoiblí chun fuíolluisce a bhailiú - km RCO 32 - Toilleadh nua nó uasghrádaithe chun fuíolluisce a chóireáil - coibhéis daonra	RCR 41 - Daonra atá nasctha le soláthar uisce poiblí feabhsaithe - daoine RCR 42 - Daonra atá nasctha le cóireáil fuíolluisce poiblí atá tánaisteach ar a laghad - daoine RCR 43 - Caillteanais uisce i gcórais dáileacháin le haghaidh soláthar uisce poiblí - méadair chiúbacha in aghaidh na bliana’
--	--	---	--

;

(c) i gcuaspóir beartais 2, cuirtear na rónna seo a leanas leis:

	‘(xi) Rochtain ar thithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe a chur chun cinn	RCO 18 - Teaghaisí inacmhainne agus inbhuanaithe ina bhfuil feidhmíocht fuinnimh fheabhsaithe – teaghaisí RCO 65 - An líon daoine i dtithíocht shóisialta, inacmhainne agus inbhuanaithe atá nua nó nuachóirithe - daoine	RCR 26 - Tomhaltas fuinnimh phríomhúil bliantúil (as sin: teaghaisí inacmhainne agus inbhuanaithe, foirgnimh phoiblí, fiontair, eile) - MWh in aghaidh na bliana RCR 29 - Astaíochtaí measta gás ceaptha teasa - tonaí de choibhéis CO₂ in aghaidh na bliana RCR 67 Úsáideoirí bliantúla tithíochta sóisialta, inacmhainne agus inbhuanaithe atá nua nó nuachóirithe - úsáideoirí in aghaidh na bliana
	(xii) Idirnascairí fuinnimh agus bonneagar gaolmhar tarchuir, dáileacháin, stórála agus tacaíochta a chur chun cinn, chomh maith le bonneagar criticiúil fuinnimh a chosaint agus bonneagar athluchtaithe a imscaradh	RCO 59 - Bonneagar breoslaí malartacha (pointí athbheoslaithe/athluchtaithe) RCO 131 - Línte agus idirnascairí líonraí tarchurtha nó dáileacháin fuinnimh - nuathógtha nó feabhsaithe RCO 105 – Réitigh do stóráil leictreachais’	

;

(d) i gcuspóir beartais 3, cuirtear an ró seo a leanas leis:

	‘(iii) Bonneagar cosanta athléimneach a fhorbairt, agus tosaíocht á tabhairt do bhonneagar de chineál dé-úsáide, lena n-áirítear chun soghluaisteacht mhíleata a chothú don Aontas, chomh maith le hullmhacht shibhialta a fheabhsú;	Aon RCO a liostaítear le haghaidh chuspóirí sonracha (i) nó (ii) RCO 129 - Bonneagar atá curtha in oiriúint do riachtanais soghluaisteachta míleata RCO29 - Acmhainneacht foscadán ilchuspóireach a tógadh nó a athchóiríodh (daoine)	Aon RCR a liostaítear le haghaidh chuspóirí sonracha (i) nó (ii)’
--	---	--	--

;

(e) i gcuspóir beartais 4, cuirtear an ró seo a leanas leis:

	‘(vii) Rochtain ar thithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe a chur chun cinn	RCO 18 - Teaghaisí inacmhainne agus inbhuanaithe ina bhfuil feidhmíocht fuinnimh fheabhsaithe – teaghaisí RCO65 - An líon daoine i dtithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe atá nua nó nuachóirithe - daoine	RCR 26 - Tomhaltas fuinnimh phríomhúil bliantúil (as sin: teaghaisí inacmhainne agus inbhuanaithe, foirgnimh phoiblí, fiontair, eile) - MWh in aghaidh na bliana RCR 29 - Astaíochtaí measta gás ceaptha teasa - tonaí de choibhéis CO₂ in aghaidh na bliana RCR 67 - Úsáideoirí bliantúla tithíochta sóisialta, inacmhainne agus inbhuanaithe atá nua nó nuachóirithe - úsáideoirí in aghaidh na bliana’
--	---	--	---

;

(f) i gcuaspóir beartais 5, cuirtear an ró seo a leanas leis:

	‘(iii) Forbairt chríochach chomhtháite a chothú, trí rochtain ar thithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe i ngach cineál críoch	RCO 18 - Teaghaisí inacmhainne agus inbhuanaithe ina bhfuil feidhmíocht fuinnimh fheabhsaithe – teaghaisí RCO 65 - An líon daoine i dtithíocht shóisialta, inacmhainne agus inbhuanaithe atá nua nó nuachóirithe - daoine	RCR 26 - Tomhaltas fuinnimh phríomhúil bliantúil (as sin: teaghaisí inacmhainne agus inbhuanaithe, foirgnimh phoiblí, fiontair, eile) - MWh/bliain RCR 29 - Astaíochtaí measta gás ceaptha teasa - tonnaí de choibhéis CO₂ in aghaidh na bliana RCR 67 - Úsáideoirí bliantúla tithíochta sóisialta, inacmhainne agus inbhuanaithe atá nua nó nuachóirithe - úsáideoirí in aghaidh na bliana’
--	--	---	--

Airteagal 2
Leasuithe ar Rialachán (AE) 2021/1056

Leasaítear Rialachán (AE) 2021/1056 mar a leanas:

(1) leasaítear Airteagal 8(2) mar a leanas:

(a) leasaítear an chéad fhomhír mar a leanas:

(i) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (f):

‘(f) infheistíochtaí sa tsoghluaisteacht áitiúil chliste agus inbhuanaithe, lena n-áirítear dícharbónú na hearnála iompair áitiúil agus a bonneagair, chomh maith le bonneagar athluchtaithe a imscaradh;’;

(ii) cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (i):

‘(i) infheistíochtaí in athghiniúint agus dí-éilliú láithreán athfhorbraíochta, in uisce, in athchóiriú talún agus lena n-áirítear, i gcás inar gá, i dtionscadail bonneagair ghlais agus athrú cuspóra, agus aird á tabhairt ar an bprionsabal ‘costas an truaillithe ar an truaillitheoir’;’;

(iii) cuirtear na pointí seo a leanas léi:

‘(p) rochtain ar thithíocht inacmhainne agus inbhuanaithe a chur chun cinn;

(q) tacú le córais stórála fuinnimh agus rannchuidiú á dhéanamh le dícharbónú na ngeilleagar réigiúnach agus le comhtháthú an fhuinnimh in-athnuaite san eangach.’;

- (b) scriostar an dara fomhír;
- (c) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an cheathrú fomhír:

‘Le CUAC, féadfar tacú freisin le hinfheistíochtaí táirgiúla i bhfiontair nach FBManna iad, agus béim á coinneáil ar FBManna ag an am céanna. Ní bheidh na hinfheistíochtaí sin incháilithe ach amháin i gcás ina bhfuil siad riachtanach chun an plean críochach um aistriú cóir a chur chun feidhme, i gcás ina bhfuil a dtacaíocht riachtanach chun poist a chruthú sa chríoch shainaitheanta agus i gcás nach mbeidh athlonnú mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (27), de Rialachán (AE) 2021/1060 mar thoradh orthu. Le soláthar na tacaíochta sin, ní bheidh gá le hathbhreithniú a dhéanamh ar an bplean críochach um aistriú cóir i gcás ina mbeadh an t-athbhreithniú sin nasctha go heisiach leis an anailís ar bhearnaí. Maidir le hinfheistíochtaí lena rannchuidítear le cuspóirí STEP dá dtagraítear in Airteagal 2 de Rialachán (AE) 2024/795, déanfar printíseachtaí agus poist, oideachas nó oiliúint do scileanna nua a mheas sa phróiseas roghnúcháin.’;

(d) cuirtear an fhomhír seo a leanas leis:

‘I gcás oibríochtaí ar sannadh Séala Barr Feabhais dóibh mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (45), de Rialachán (AE) 2021/1060 agus i gcás tionscadail atá rannpháirteach go díreach i dtionscadal tábhachtach ar mhaithe le leas na hEorpa i gcoitinne a chinn an Coimisiún a bheith comhoiriúnach leis an margadh inmheánach de bhun Airteagal 107(3), pointe (b) CFAE agus a chomhlíonann teachtaireacht ón gCoimisiún an 25 Samhain 2021 dar teideal *Criteria for the analysis of the compatibility with the internal market of State aid to promote the execution of important projects of common European interest* [Critéir chun anailís a dhéanamh ar chomhoiriúnacht Státchabhrach leis an margadh inmheánach chun cur i gcrích tionscadal tábhachtach ar mhaithe le leas na hEorpa i gcoitinne a chur chun cinn], féadfaidh an t-údarás bainistíochta a chinneadh tacaíocht ó CUAC a dheonú go díreach, ar choinníoll go rannchuidíonn oibríochtaí den sórt sin leis an gcuspóir sonrach a leagtar amach in Airteagal 2 den Rialachán seo agus go rannchuidíonn siad le cur chun feidhme na bpleananna críochacha um aistriú cóir.’;

(2) in Airteagal 10, cuirtear na míreanna seo a leanas leis:

‘5. I gcás ina ndéantar acmhainní CUAC a chlársceidealú mar thosaíochtaí laistigh de chlár ina bhfuil acmhainní CFRE, CSE+ nó an Chiste Chomhtháthaithe freisin, sa bhreis ar an measúnú le haghaidh gach cláir ar thoradh an athbhreithnithe meántearma atá le tíolacadh de bhun Airteagal 18(2) de Rialachán (AE) 2021/1060, féadfaidh na Ballstáit measúnú comhlántach chomh maith le hiarrataí gaolmhara ar leasuithe ar chláir a chur faoi bhráid an Choimisiúin an athuir, agus na cuspóirí sonracha agus gníomhaíochtaí dá dtugtar tacaíocht a tugadh isteach le Rialachán (AE) .../...⁺ faoin 31 Nollaig 2025 á gcur san áireamh. Beidh feidhm ag na spriocdhátaí a leagtar amach in Airteagal 24 de Rialachán (AE) 2021/1060.

⁺ IO: Cuir isteach, le do thoil, uimhir an Rialacháin leasaithe seo.

Féadfaidh clár den sórt sin tairbhe a bhaint as an réamh-mhaoiniú aonuaire breise dá dtagraítear in Airteagal 7a(1), an chéad fhomhír, de Rialachán (AE) 2021/1058, i gcás inarb infheidhme.

I gcás ina mbaineann clár den sórt sin tairbhe as spriocdháta sínte le haghaidh incháilitheacht caiteachais agus le haghaidh saortha freisin i gcomhréir le hAirteagal 7a de Rialachán (AE) 2021/1058, beidh feidhm ag an síneadh sin maidir le hacmhainní CUAC freisin.

6. I gcás ina ndéantar acmhainní CUAC a chlársceidealú i gclár tiomnaithe, féadfaidh na Ballstáit tosaíochtaí tiomnaithe a bhunú chun tacú le hinfheistíochtaí lena rannchuidítear le cuspóirí STEP nó chun rochtain ar thithíocht inacmhainne a chur chun cinn, i gcomhréir le hAirteagal 8(2), an chéad fhomhír, pointe (p), den Rialachán seo.

I gcás ina ndéantar 10 % ar a laghad d'acmhainní airgeadais an chláir a ath-leithdháileadh ar thosaíocht tiomnaithe amháin nó níos mó dá dtagraítear sa chéad fhomhír, íocfaidh an Coimisiún, in 2026, 1,5 % den tacaíocht iomlán ó CUAC don chlár mar réamh-mhaoiniú eisceachtúil aonuaire. Ina theannta sin, déanfar ath-leithdháiltí ar thosaíochtaí tiomnaithe arna mbunú chun tacú le hinfheistíochtaí lena rannchuidítear le cuspóirí STEP arna bhformheas i leasuithe ar chláir roimh an athbhreithniú meántearma a áireamh faoi chomhair na tairsí 10 % freisin. Ní dhéanfar acmhainní ó Ionstraim Théarnaimh an Aontais Eorpaigh dá dtagraítear in Airteagal 4 a chur san áireamh chun an méid a chomhfhreagraíonn don 10 % d'acmhainní airgeadais acmhainní an chláir a ríomh.

An réamh-mhaoiniú atá dlite don Bhallstát a eascraíonn as leasuithe ar chláir de bhun an ath-leithdháilte ar thosaíochtaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo, déanfar é a áireamh mar íocaíochtaí a rinneadh in 2025 chun na méideanna atá le saoradh de bhun Airteagal 105 de Rialachán (AE) 2021/1060 a ríomh, ar choinníoll gur tíolacadh an iarraidh ar leasú ar chlár in 2025.

De mhaolú ar Airteagal 63(2) agus Airteagal 105(2) de Rialachán (AE) 2021/1060, is é an 31 Nollaig 2030 dáta deiridh incháilitheacht an chaiteachais agus an tsaortha. Ní bheidh feidhm ag an maolú sin ach amháin i gcás inar formheasadh leasuithe ar chlár lena ndéantar 10 % ar a laghad d'acmhainní airgeadais an chláir a ath-leithdháileadh ar thosaíocht thiomnaithe amháin nó níos mó mar a leagtar amach sa dara fhomhír den mhír seo.

I gcás na gclár sin, i gcás ina mbunaítear le Rialachán (AE) 2021/1060 an dáta deiridh chun críocha chur i bhfeidhm an chreata feidhmíochta agus na gceanglas bainistíochta airgeadais, tuairiscithe agus meastóireachta, léifear é sin mar thagairt don dáta céanna sa bhliain dár gcionn. Ina theannta sin, de mhaolú ar Airteagal 2, pointe (29), de Rialachán (AE) 2021/1060, i gcás na gclár sin, measfar go dtagraíonn an bhliain chuntasaíochta deiridh don tréimhse ón 1 Iúil 2030 go dtí an 30 Meitheamh 2031.

Sa bhreis ar an measúnú le haghaidh gach cláir ar thoradh an athbhreithnithe meántearma atá le tíolacadh de bhun Airteagal 18(2) de Rialachán (AE) 2021/1060, féadfaidh na Ballstáit measúnú comhlántach chomh maith le hiarrataí gaolmhara ar leasuithe ar chláir a chur faoi bhráid an Choimisiúin an athuair, agus na gníomhaíochtaí dá dtugtar tacaíocht a tugadh isteach le Rialachán (AE) .../...⁺ faoin 31 Nollaig 2025 á gcur san áireamh. Beidh feidhm ag na spriocdhátaí a leagtar amach in Airteagal 24 de Rialachán (AE) 2021/1060.

* Rialachán (AE) 2025/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an ... (IO L, ..., ELI: ...).’;

(3) in Airteagal 11(2), cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointí (h) agus (i):

- ‘(h) i gcás ina bhfuil tacaíocht le soláthar d’infheistíochtaí táirgiúla i bhfiontair nach FBManna, liosta táscach d’oibríochtaí agus d’fhiontair a bhfuil tacaíocht le tabhairt dóibh agus údar leis an ngá atá leis an tacaíocht sin, lena n-áirítear, i gcás inar gá chun críoch measúnaithe ar Státchabhair, anailís ar bhearnaí lena léirítear go rachadh na caillteanais post a bhfuiltear ag súil leo thar líon na bpost a bhfuiltear ag súil leis go gcruthófaí in éagmais na hinfheistíochta sin;
- (i) i gcás ina bhfuil tacaíocht le soláthar d’infheistíochtaí chun laghdú a dhéanamh ar astaíochtaí gás ceaptha teasa ó ghníomhaíochtaí a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir 2003/87/CE, liosta de na hoibríochtaí a bhfuil tacaíocht le tabhairt dóibh agus údar go rannchuideoidís leis an aistriú i dtreo geilleagar aeráidneodrach agus go mbeadh laghdú ar astaíochtaí gás ceaptha teasa a rachadh faoi bhun na dtagarmharcanna ábhartha a bhunaítear don saor-leithdháileadh faoi Threoir 2003/87/CE mar thoradh orthu agus ar choinníoll go bhfuil gá leis na hoibríochtaí sin chun líon suntasach post a chosaint;’;

⁺ IO: Cuir isteach, le do thoil, uimhir an Rialacháin leasaithe seo agus cuir isteach an uimhir, an dáta agus an tagairt IO san fhonóta comhfhreagrach.

(4) in Airteagal 12, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 2:

‘2. Maidir le táscairí aschuir, socrófar na bonnlínte ag nialas. Na garspriocanna a shocraítear do 2024 agus na spriocanna a shocraítear do 2029, is de chineál carnach a bheidh siad.’;

(5) in Iarscríbhinn II, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an téacs a thagraíonn do phointe (h) d’Airteagal 11(2) i bpointe 2.4:

‘Le líonadh isteach má thugtar tacaíocht d’infheistíochtaí táirgiúla in eagraíochtaí nach FBManna iad, agus sa chás sin amháin:

- liosta táscach d’oibríochtaí agus d’fhiontair a bhfuil tacaíocht le tabhairt dóibh agus, i gcás gach ceann acu, údar leis an ngá atá leis an tacaíocht sin, lena n-áirítear, trí anailís ar bhearnaí, i gcás inar gá chun críoch measúnaithe ar Státchabhair, lena léirítear go rachadh líon na gcaillteanas post a bhfuiltear ag súil leo thar líon na bpost a bhfuiltear ag súil leis go gcruthófaí in éagmais na hinfheistíochta sin

Nuashonraigh nó líon isteach an roinn seo tríd an athbhreithniú ar phleananna críocha um aistriú cóir, ag brath ar an gcinneadh tacaíocht mar sin a chur ar fáil.’;

(6) in Iarscríbhinn III, cuirtear an ró seo a leanas léi:

‘RCO 18 - Teaghaisí inacmhainne agus inbhuanaithe a bhfuil feidhmíocht fuinnimh fheabhsaithe acu – teaghaisí RCO 65 - An líon daoine i dtithíocht shóisialta, inacmhainne agus inbhuanaithe atá nua nó nuachóirithe - daoine	RCR 26 - Tomhaltas fuinnimh phríomhúil bliantúil (as sin: teaghaisí inacmhainne agus inbhuanaithe, foirgnimh phoiblí, fiontair, eile) - MWh in aghaidh na bliana RCR 29 - Astaíochtaí measta gás ceaptha teasa - tonnaí de choibhéis CO ₂ in aghaidh na bliana RCR 67 - Úsáideoirí bliantúla tithíochta sóisialta, inacmhainne agus inbhuanaithe atá nua nó nuachóirithe - úsáideoirí in aghaidh na bliana’
--	--

Airteagal 3

Teorainneacha ar leasuithe ar chláir agus aistrithe

Méideanna a chomhfhreagraíonn do ghealltanais arna gcur ar fionraí le bearta arna nglacadh i gcomhthéacs Rialachán (AE, Euratom) 2020/2092 agus méideanna a sháraíonn an méid solúbthachta a chomhfhreagraíonn do na cuspóirí sonracha atá faoi réir measúnú diúltach ón gCoimisiún ar bhonn chur i bhfeidhm coinníollacha cumasúcháin cothrománacha de bhun Airteagal 15 de Rialachán (AE) 2021/1060, ní bheidh siad faoi réir leasú ar chlár ná aistriú de bhun an Rialacháin seo.

Airteagal 4

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh i/in/sa ...,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
